ENGLISH FORM NO. 3320-642

TORO®

MODEL NO. 26620B - 1001016 & UP
MODEL NO. 26620BG - 1000101 & UP
MODEL NO. 26625B - 1000363 & UP
MODEL NO. 26625BG - 1000301 & UP

OPERATOR'S MANUAL ADDENDUM

REAR EMPTY GRASS BAG

Your rear bagger mower has a new and improved rear empty grass bag. The following instructions will replace step 5 in the Using Grass Bag section of your Operator's Manual that refers to "Emptying Bag." Please place these instructions with your Operator's Manual for future reference.

5. EMPTYING BAG—Grasp bag frame handle. Lift plastic bar off pins and slip rear of grass bag off bag frame (Fig. 13a). Gradually raise front of bag while shaking bag to empty.

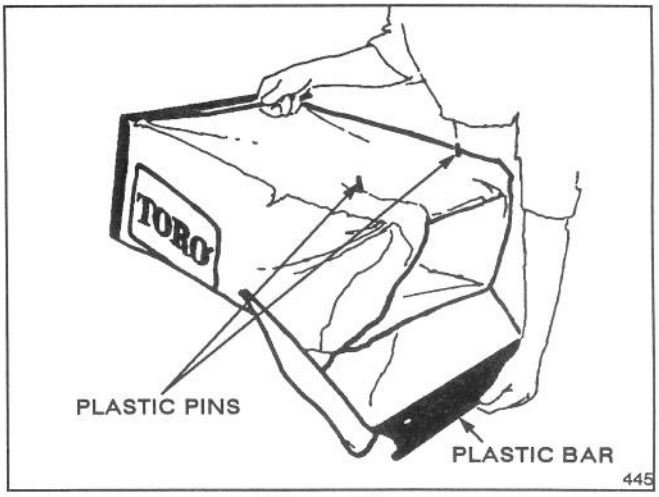

Figura 13a

©The Toro Company - 1991

TPS

FRENCH FORM NO. 3320-642

TORO®

MODÈLE NO. 26620B - 1001016 et AU-DESSUS
MODÈLE NO. 26620BG - 1000101 et AU-DESSUS
MODÈLE NO. 26625B - 1000363 et AU-DESSUS
MODÈLE NO. 26625BG - 1000301 et AU-DESSUS

SUPPLEMENT AU MANUAL D'UTILISATION

SAC A HERBE A VIDAGE ARRIERE

Votre tondeuse à ensacheur arrière est équipée d'un nouveau sac à herbe à vidage arrière. Les directives ci-dessous remplacent l'étape 5 de la section Utilisation du sac à herbe de votre Manuel d'utilisation, intitulée "Vidage du sac". Placez ce supplément dans votre manuel pour future référence.

5. VIDAGE DU SAC—Saisir la poignee de l'armature du sac. Dégager la barre en plastique des ergots et glisser le sac à herbe hors de l'armature (fig. 13a). Soulever progressivement l'avant du sac tout en le secouant pour le vider.

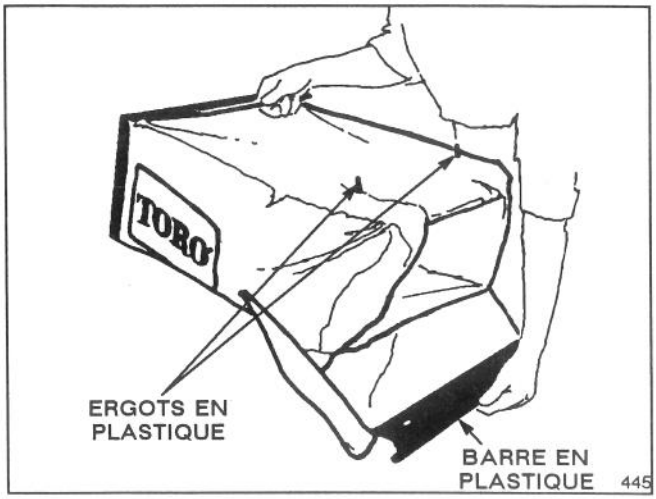

Figura 13a

©The Toro Company - 1991

TPS

GERMAN FORM NO. 3320-642

TORO®

MODELL NR. 26620B – 1001016 UND DARÜBER
MODELL NR. 26620BG – 1000101 UND DARÜBER
MODELL NR. 26625B – 1000363 UND DARÜBER
MODELL NR. 26625BG – 1000301 UND DARÜBER

NACHTRAG ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG

GRASFANGSACK

Ihr Rear-Bagger-Mäher hat einen neuen, verbesserten Grasfangsack. Die folgenden Anweisungen ersetzen Schritt 5: "Sackentleerung" im Abschnitt "Verwendung des Grasfangsacks" der Bedienungsanleitung. Bitte fügen Sie diese Anweisungen Ihrer Bedienungsanleitung bei.

5. SACKENTLEERUNG—Fassen Sie den Griff des Sackrahmens an, heben Sie den Plastikhebel von den Stiften und schieben Sie das hintere Ende des Grassacks vom Sackrahmen herunter (Abb. 13a). Langsam das vordere Ende des Sacks anheben und schütteln, um den Sack zu entleeren.

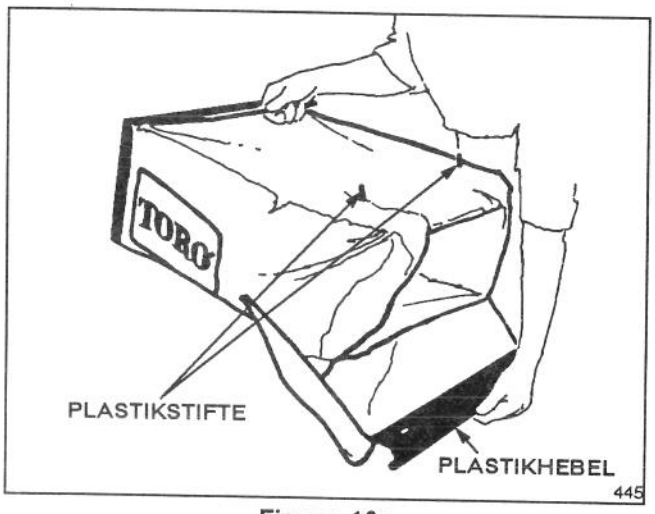

Figura 13a

©The Toro Company – 1991

TPS

ITALIAN FORM NO. 3320-642

TORO®

MODELLO 26620B – 1001016 E SEGUENTI
MODELLO 26620BG – 1000101 E SEGUENTI
MODELLO 26625B – 1000363 E SEGUENTI
MODELLO 26625BG – 1000301 E SEGUENTI

AGGIUNTA AL MANUALE D'ISTRUZIONI

SACCO DI RACCOLTA A SVUOTATURA POSTERIORE

Il vostro tosaerba con sacco posteriore è stato perfezionato con l'aggiunta di un sacco di raccolta a svuotatura posteriore. Le istruzioni che seguono sostituiscono la fase 5 sulla svuotatura del sacco nella sezione sull'uso del sacco del vostro manuale d'istruzioni. Riponete queste istruzioni assieme al manuale per potervi fare riferimento in futuro.

5. SVUOTATURA DELLA SACCA—Afferrate il manico del telaio della sacca. Sollevate la barra di plastica dai perni e fate scivolare la porzione posteriore della sacca stessa dal telaio (Fig. 13a). Sollevate il lembo che copre la porzione posteriore del sacco ed alzatene pian piano la parte anteriore, scuotendo per svuotare l'erba.

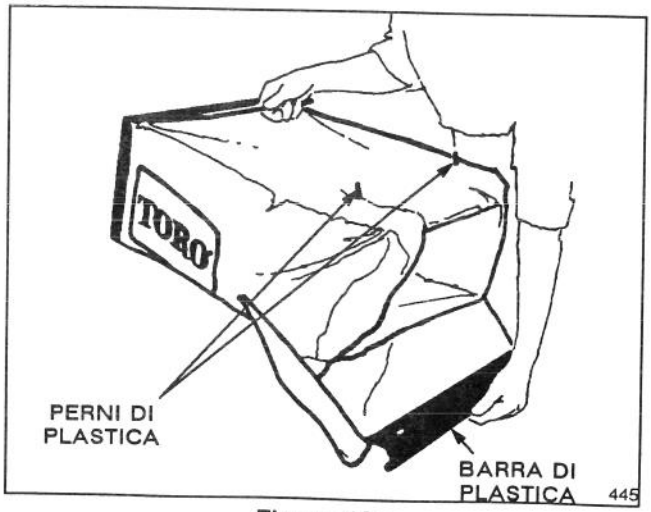

Figura 13a

©The Toro Company – 1991

SWEDISH FORM NO. 3320–642

TORO®

SERIENR. 26620B – 1001016 OCH HÖGRE
SERIENR. 26620BG – 1000101 OCH HÖGRE
SERIENR. 26625B – 1000363 OCH HÖGRE
SERIENR. 26625BG – 1000301 OCH HÖGRE

TILLÄGG TILL INSTRUKTIONSBOK

UPPSAMLARPASE MED TÖMNING BAK

Din REAR BAGGER gräsklippare är försedd me en ny och förbättrad uppsamlarpåse med tömning bak. Följande instruktioner ersätter steg 5 i det avsnitt av ANVÄNDNING AV GRÄSUPPSAMLAREN i din instruktionsbok som talar om TÖMNING AV PÅSE. Var god lägg in dessa instruktioner i din instruktionsbok så att du har dem nära till hands.

5. TÖMNING AV UPPSAMLARPÅSE—Fatta gräsuppsamlarpåsens handtag. Lyft plastskenan från stiften och drag gräsuppsamlarpåsens bakre del från påsramen (Fig. 13a). Lyft gradvis påsens främre ände samtidigt som gräsklippet skakas ur.

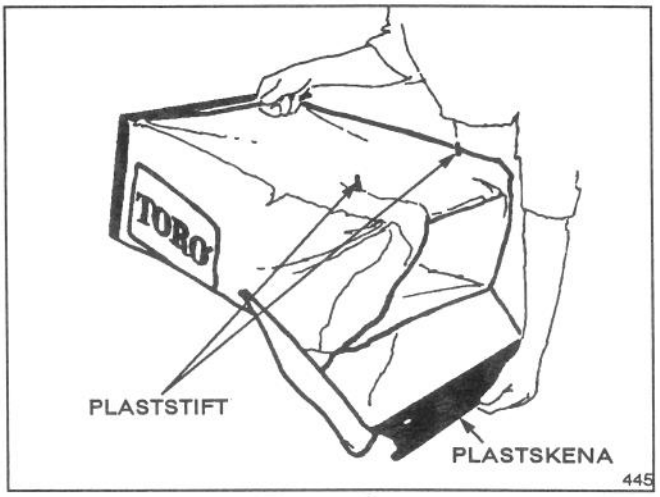

Figura 13a

©The Toro Company – 1991

TPS

DUTCH FORM NO. 3320–642

TORO®

MODEL NO. 26620B –1001016 EN BOVEN
MODEL NO. 26620BG –1000101 EN BOVEN
MODEL NO. 26625B –1000363 EN BOVEN
MODEL NO. 26625BG –1000301 EN BOVEN

BIJLAGE VOOR BEDIENINGSHANDLEIDING

ACHTERGRASZAK

Uw rear bagger maaimachine heeft een nieuwe, verbeterde graszak die van de achterkant van de machine geledigd wordt. De onderstaande instrukties vervangen punt 5 van het hoofdstuk Gebruik van de graszak van uw bedieningshandleiding, met betrekking tot het "leegmaken van de graszak". Bewaar deze instrukties bij uw bedieningshandleiding.

5. LEEGMAKEN VAN DE GRASZAK—Pak de zak bij de hendel van het frame. Licht de plastic stang van de pinnen en laat de achterkant van de graszak van het frame glijden (Afb. 13a). De voorkant van de zak langzaam opheffen en de zak leegschudden.

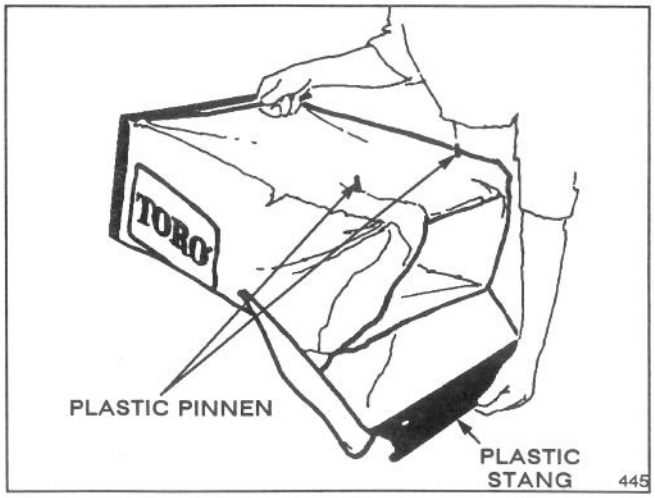

Figura 13a

©The Toro Company – 1991

SPANISH FORM NO. 3320-642

TORO®

MODELO No. 26620B – 1001016 Y SIGUIENTES
MODELO No. 26620BG – 1000101 Y SIGUIENTES
MODELO No. 26625B – 1000363 Y SIGUIENTES
MODELO No. 26625BG – 1000301 Y SIGUIENTES

ADICION AL MANUAL DEL OPERADOR

SACO PARA HIERBA CON VACIADO TRASERO

Su nueva cortadora con saco trasero lleva un nuevo y mejorado saco para hierba con vaciado trasero. Las instrucciones a continuación reemplazan la medida 5 sobre "Vaciado del Saco" en la sección titulada Uso del Saco para Hierba de su Manual del Operador. Le rogamos poner estas instrucciones en su Manual del Operador para consultarlas en el futuro.

5. REMOCION DEL SACO—Sujete la manija del armazón del saco. Saque de las clavijas la varilla de plástico y pase la parte posterior del saco de forma que salga del armazón del saco (Fig. 13a). Levante gradualmente la parte delantera del saco mientras lo sacude para vaciarlo.

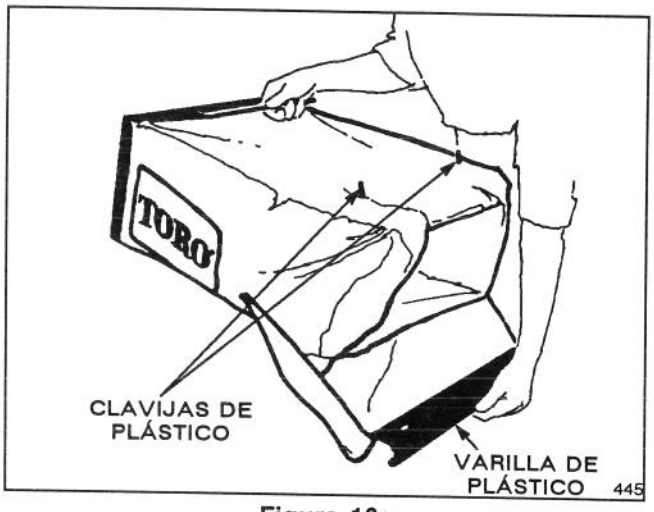

Figura 13a

©The Toro Company – 1991

TPS

ONLY COPY
DO NOT REMOVE
Tech. Publications